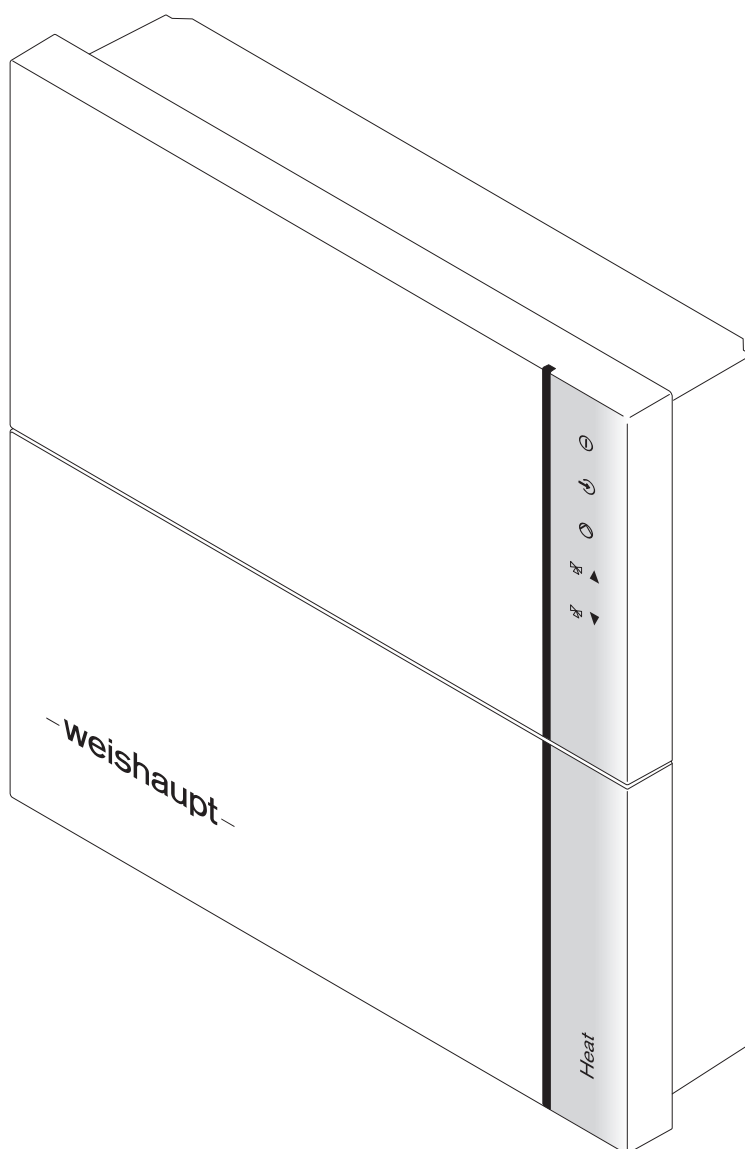


–weishaupt–

manual

Notice de montage et de mise en service

Eine deutschsprachige Version dieser Anleitung ist auf Anfrage erhältlich.



1	Conseils d'utilisation	3
1.1	Personnes concernées	3
1.2	Symboles repris dans la notice	4
1.3	Garantie et responsabilité	4
2	Sécurité	5
2.1	Utilisation conforme aux domaines d'emploi	5
2.2	Mesures de sécurité	5
2.2.1	Équipements de protection individuelle (EPI)	5
2.2.2	Travaux électriques	5
2.3	Mise au rebut	5
3	Description produit	6
3.1	Typologie	6
3.2	Caractéristiques techniques	6
3.2.1	Caractéristiques électriques	6
3.2.2	Conditions environnantes	6
3.2.3	Dimensions	7
4	Montage	8
5	Installation	10
5.1	Raccordement électrique	10
5.1.1	Ouvrir le couvercle du module	10
5.1.2	Raccordement du module d'extension	11
5.1.3	Raccordement du module d'extension à la chaudière	12
5.1.4	Schéma de raccordement	14
5.1.5	Installer le set de coupure de pompe (optionnel)	15
6	Utilisation	16
6.1	Affichage des états de fonctionnement	16
7	Entretien	17
7.1	Remplacement de la pile	17
8	Notes	18
9	Index alphabétique	19

1 Conseils d'utilisation

Traduction de la
notice originale



Avant de procéder à quelques travaux que ce soit, il importe de lire la notice de mise en service.

Elle est complétée par la notice de montage et de mise en service relative à la chaudière WTC.



Respecter les consignes de la notice de montage et de mise en service de la chaudière à condensation gaz WTC.

1.1 Personnes concernées

La notice de montage et de mise en service s'adresse à l'utilisateur et à du personnel qualifié. Elle doit être consultée par toutes les personnes qui interviennent sur le produit.

Les interventions sur le produit ne peuvent être opérées que par des professionnels disposant de la formation, des instructions et des autorisations qui s'imposent.

Conformément à la norme EN 60335-1, les directives suivantes s'appliquent à l'utilisateur de l'équipement

Cet équipement est accessible pour des enfants de plus de 8 ans ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont altérées, voire des personnes ne disposant pas d'une expérience avérée dans l'utilisation de ce type de matériel, à la condition qu'ils soient assistés ou qu'ils aient reçu les instructions nécessaires, permettant une utilisation sécurisée du produit et des dangers résultant d'un usage inapproprié. Les enfants ne peuvent par contre en aucun cas jouer avec le produit. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne peuvent pas être effectuées par des enfants sans une surveillance appropriée.

1 Conseils d'utilisation

1.2 Symboles repris dans la notice

 DANGER	Danger potentiel avec risques aggravés. Un défaut de prise en compte de ce danger peut avoir des conséquences graves, voire même entraîner la mort.
 AVERTISSEMENT	Danger potentiel avec risques moyens. Un défaut de prise en compte de ce danger peut entraîner des blessures graves, voire même entraîner la mort.
 ATTENTION	Danger potentiel avec risques faibles. Un défaut de prise en compte de ce danger peut entraîner des blessures corporelles.
 REMARQUE	Un défaut de prise en compte de la remarque peut entraîner des dégradations matérielles ou avoir des conséquences sur l'environnement.
	Information importante
►	Ce symbole représente les opérations devant être effectuées immédiatement.
✓	Ce symbole correspond au résultat après une opération.
▪	Énumération.
...	Plage de valeur ou points de suspension.
xx	Espace libre pour chiffres, par ex. index de la langue pour N° d'impression.
Police affichage	Police du texte, apparaissant à l'affichage.

1.3 Garantie et responsabilité

Des demandes en garantie et responsabilité lors de dommages corporels ou de dégâts matériels ne sont pas couvertes lorsqu'elles se rapportent à l'une ou plusieurs des causes ci-après :

- mauvaise utilisation du produit
- non-respect de la notice d'utilisation
- fonctionnement des matériels avec des sécurités défectueuses ou des protections non conformes
- dommages survenus par maintien en utilisation des matériels alors qu'un défaut est présent
- montage, mise en service, utilisation et entretien du produit non conformes
- réparations qui n'ont pas été effectuées dans les règles
- utilisation de pièces qui ne sont pas des pièces d'origine Weishaupt
- mauvaise manipulation
- modifications effectuées sur le produit par l'utilisateur
- montage d'éléments complémentaires qui n'ont pas été testés en liaison avec l'équipement

2 Sécurité

2.1 Utilisation conforme aux domaines d'emploi

Le module d'extension est adapté pour le pilotage d'un circuit direct ou d'un circuit mélangé en liaison avec le système de régulation WEP (Weishaupt Electronique Plateforme).

Les caractéristiques techniques doivent être respectées [chap. 3.2].

Cet équipement ne peut être implanté que dans un local fermé.

Le local d'implantation doit répondre aux exigences de la réglementation locale et assurer une protection du matériel contre le gel.

Une utilisation non conforme peut :

- avoir des conséquences graves pouvant porter atteinte à la vie de l'utilisateur ou à celle de tiers
- entraîner une dégradation des matériels ou de leur environnement

2.2 Mesures de sécurité

Tout défaut pouvant porter atteinte à la sécurité du matériel et/ou des personnes doit impérativement être supprimé.

2.2.1 Équipements de protection individuelle (EPI)

Lors des travaux, utiliser les équipements de protection individuelle.

Les équipements de protection individuelle protègent l'intervenant lors des travaux qu'il réalise sur l'équipement.

Il est impératif de porter des chaussures de sécurité en cas d'intervention sur l'équipement et ce quelle que soit la nature des travaux.

2.2.2 Travaux électriques

Lors de travaux réalisés à proximité d'appareils sous tension :

- Respecter les prescriptions relatives à la prévention des accidents (comme par ex. : la DGUV 3 pour l'Allemagne) ainsi que toute réglementation en vigueur au plan local comme par ex. en France : la NF C15-100.
- Utiliser l'outillage adéquat prescrit par la norme EN IEC 60900

Cet équipement contient des composants pouvant être endommagés par décharge électrostatique.

Lors de travaux sur des platines et des contacts :

- Ne pas toucher la platine et les contacts
- Veiller à respecter les mesures de protection correspondantes

L'équipement intègre une pile dont le remplacement ne peut être assuré que par un personnel qualifié.

2.3 Mise au rebut

Les matériels et composants employés doivent être éliminés conformément à la législation. Il importe de tenir compte en outre de la réglementation spécifique en vigueur au plan local.

3 Description produit**3 Description produit****3.1 Typologie**

WEP-EM-HK1

WEP Gamme : Weishaupt Electronique Plateforme
EM-HK Type : Module d'extension pour circuit de chauffage
1 Matérialise la variante

3.2 Caractéristiques techniques**3.2.1 Caractéristiques électriques**

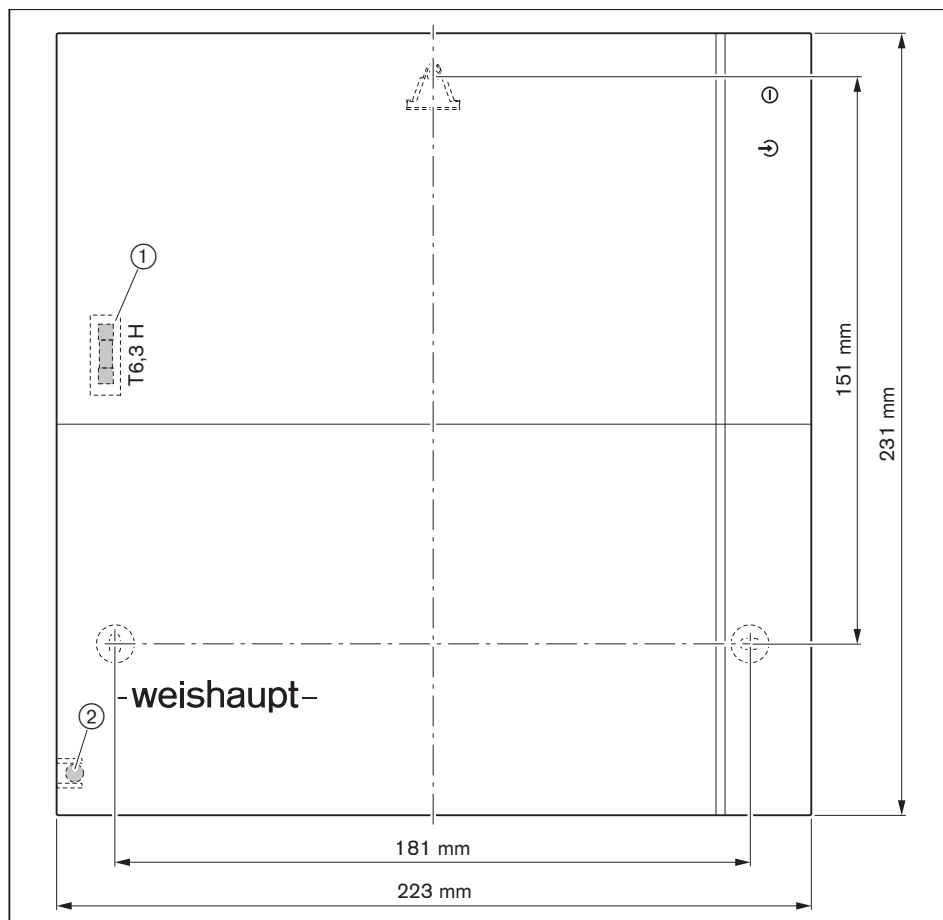
Tension réseau / fréquence réseau	230 V / 50 Hz
Puissance absorbée	maxi 30 W
Fusible de protection interne	T6,3H, IEC 127-2/5
Protection externe	maxi 16 A
Indice de protection	IP31
Courant nominal sortie M1	maxi 2 A
Courant nominal sortie MM1	maxi 2 A

3.2.2 Conditions environnementales

Température en fonctionnement	0 ... +50 °C
Température lors du transport et du stockage	–25 ... +50° C
Humidité relative	maxi 95 %, pour éviter toute forme de condensation
Hauteur d'installation	maxi 2000 m ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Pour une altitude supérieure, contacter votre interlocuteur Weishaupt.

3.2.3 Dimensions



- ① Fusible de protection interne (T6,3H, IEC 127-2/5)
- ② Fusible de remplacement

4 Montage

4 Montage

Procéder au montage mural du module d'extension



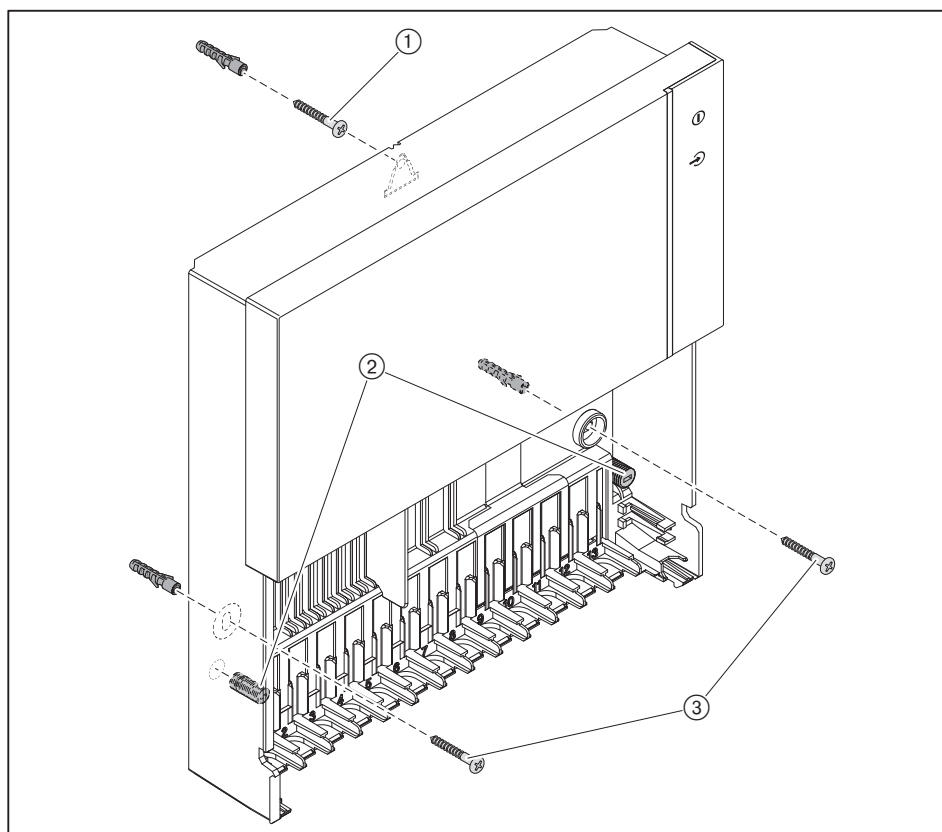
REMARQUE

Détérioration de la platine par des décharges électrostatiques

La platine peut être détériorée par contact.

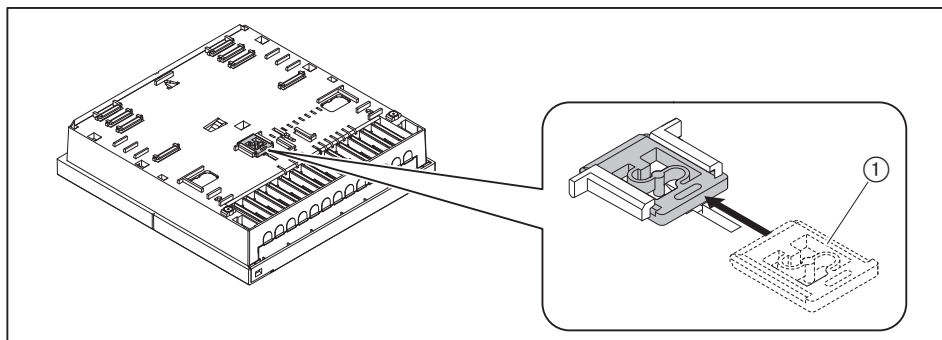
- ▶ Ne pas toucher la platine ni les composants.

- ▶ Ouvrir le couvercle du module [chap. 5.1.1].
- ▶ Fixer la vis ① dans le mur.
- ▶ Accrocher le module d'extension.
- ▶ Resserrer la vis ② et procéder à la mise à niveau du module.
- ▶ Fixer le module d'extension à l'aide des vis ③.

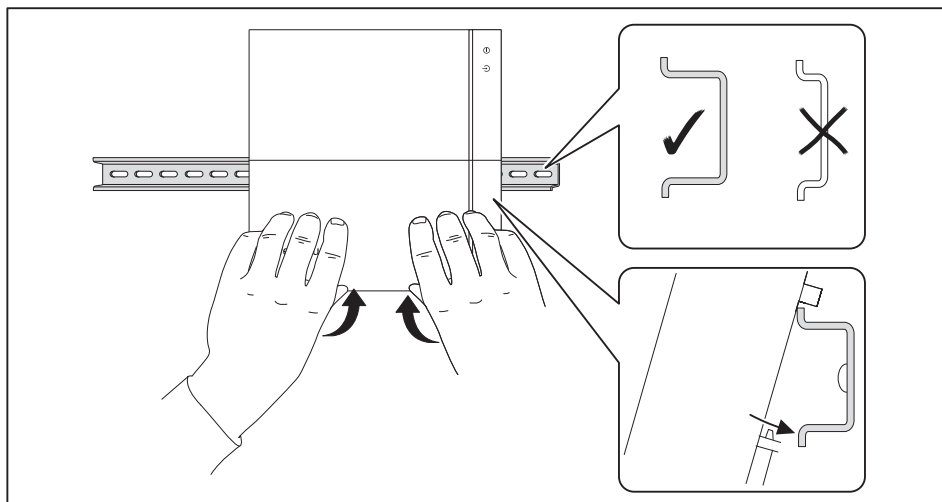


Procéder au montage du module d'extension sur le rail de fixation (variante)

- Procéder à la fixation du rail (35 mm).
- Insérer le dispositif de blocage ①.



- Clipser le module d'extension sur le rail de fixation.



5 Installation

5.1 Raccordement électrique



Danger de mort par électrocution

Les travaux sous tension peuvent conduire à des électrocutions.

- ▶ Avant de débuter les travaux de raccordement, mettre l'installation hors tension.
- ▶ Sécuriser l'installation contre tout réenclenchement intempestif.



Détérioration de la platine par des décharges électrostatiques

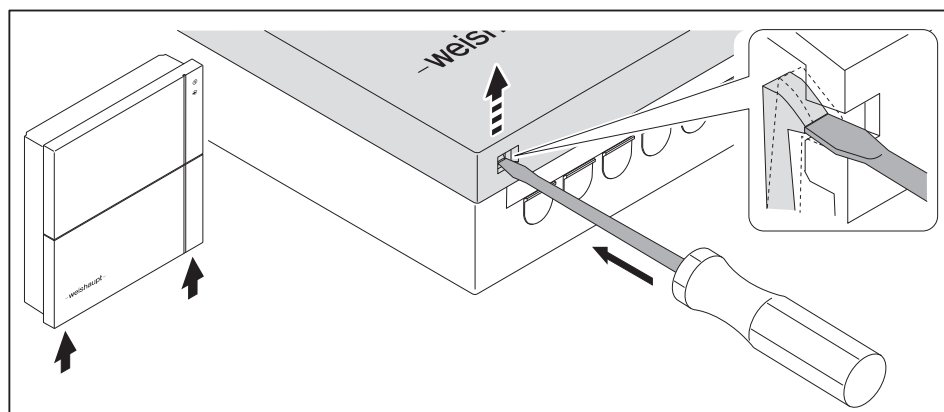
La platine peut être détériorée par contact.

- ▶ Ne pas toucher la platine ni les composants.

Le raccordement électrique doit être réalisé par du personnel disposant des habilitations nécessaires. Il importe de tenir compte en outre de la réglementation spécifique en vigueur au plan local.

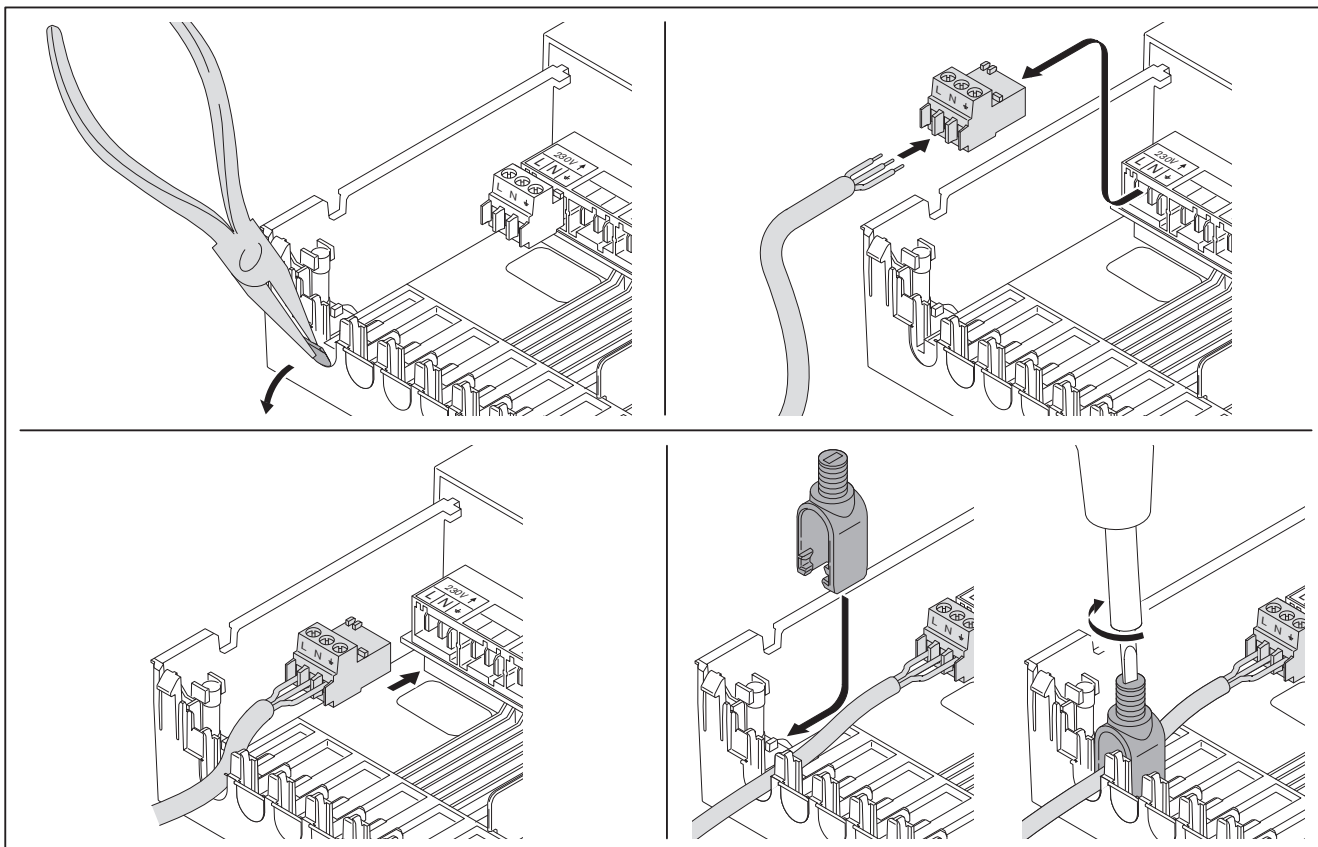
5.1.1 Ouvrir le couvercle du module

- ▶ Pousser légèrement sur la languette à l'aide d'un tournevis.
- ▶ Déposer le couvercle du module.



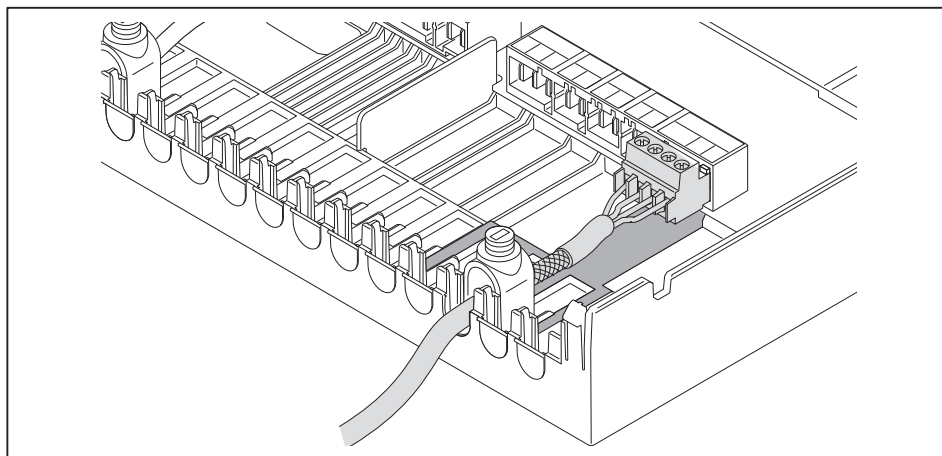
5.1.2 Raccordement du module d'extension

- ▶ Casser les passages de câbles aux emplacements souhaités.
- ▶ Retirer les fiches et réaliser les raccordements électriques selon le schéma ci-après [chap. 5.1.4].
- ▶ Reconnecter les fiches puis assurer la fixation des câbles sur le bornier.
- ▶ Procéder au serrage des vis correspondant aux bornes non affectées et situées dans la zone de raccordement 230 V afin que les distances dans l'air et des rayons de courbure confortables soient assurés, évitant les arcs électriques en cas de surtension.



Raccorder les câbles blindés

- ▶ Retirer l'isolant au niveau de la partie terminale des câbles blindés avant de les mettre à la masse contre le dispositif de serre-câbles.
- ✓ Le dispositif de serre-câbles assure l'appui des câbles blindés contre la masse.



5 Installation

5.1.3 Raccordement du module d'extension à la chaudière

Alimentation électrique

Il est possible de raccorder au maximum 2 modules d'extension à la borne L de l'entrée H1/H2 de la chaudière.

Si plus de 2 modules d'extension sont nécessaires :

- Il convient de les raccorder au travers d'une alimentation externe avec une protection séparée en fonction des récepteurs (EN 60335-1).

CAN-Bus



Risque d'incendie lié à une mauvaise installation du Bus

L'installation de câbles Bus via des répartiteurs RJ12 peut induire des surchauffes des composants électriques et de leurs câbles de liaison, voir même générer des départs de feux.

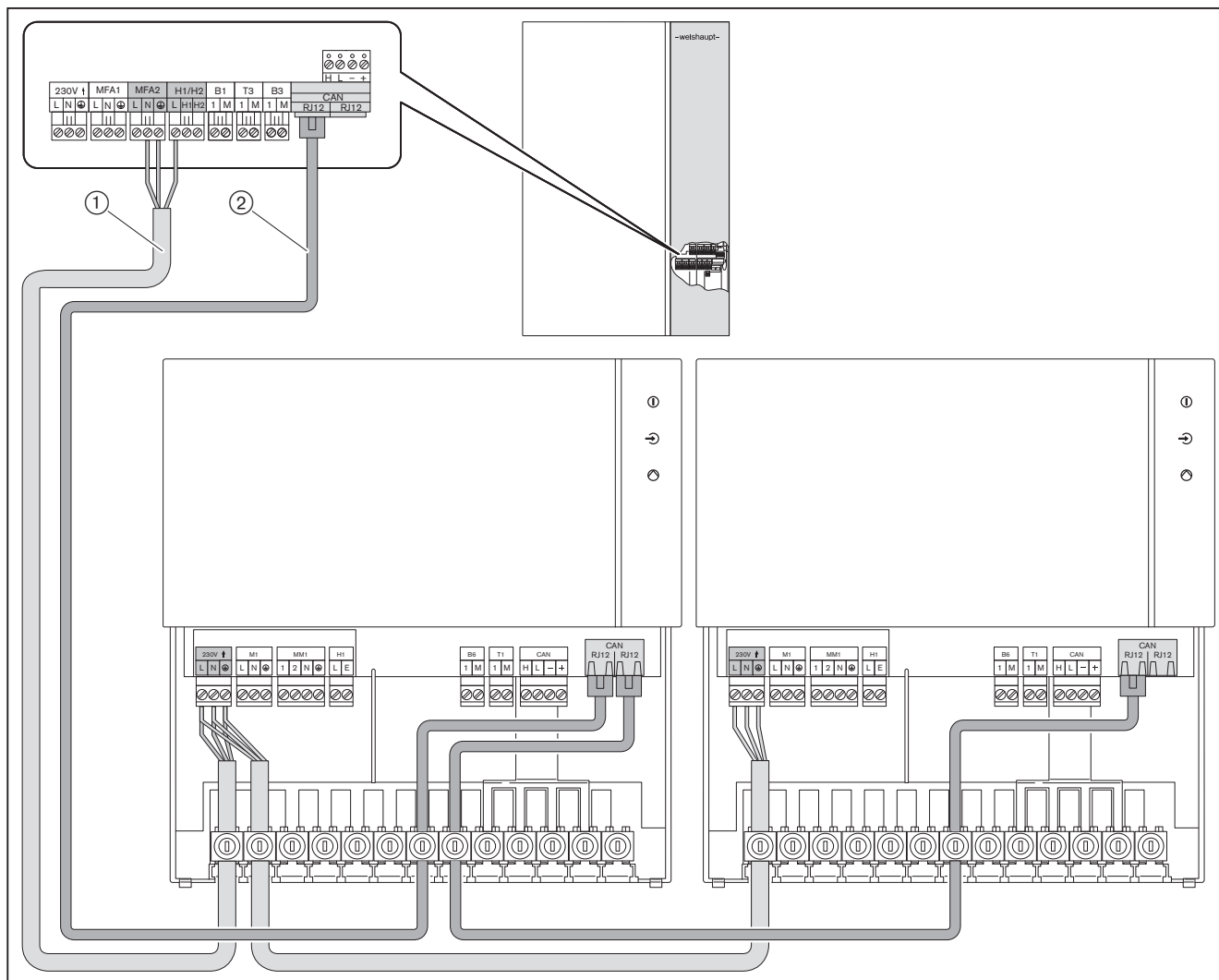
- Ne pas utiliser de répartiteur RJ11 pour l'installation des liaisons Bus.
- Les liaisons bus des composants doivent avoir une structure linéaire sans dérivation.

Les modules d'extension doivent être reliés à la chaudière à condensation via le CAN-Bus.

La liaison Bus peut être réalisée grâce aux câbles CAN-Bus RJ12 6 fils, blindés (accessoire).

Schéma de raccordement

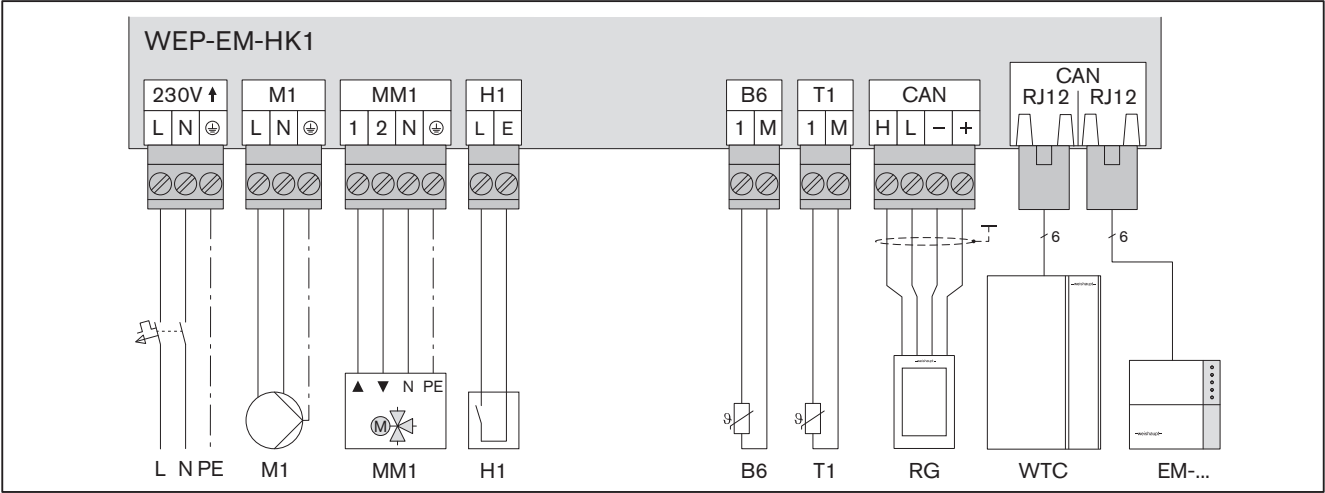
- Réaliser l'alimentation électrique.
- Raccorder le CAN-Bus.



- ① Alimentation électrique
- ② Liaison CAN-Bus RJ12 6 brins, blindée (accessoire)

5 Installation

5.1.4 Schéma de raccordement



Fiches	Couleur	Raccordement	Description
230V ↑	noir	Alimentation électrique	[chap. 3.2.1]
M1	blanc	Circulateur de chauffage	maxi 2 A
MM1	jaune	Vanne de mélange circuit de chauffage 1 : Signal d'ouverture 2 : Signal de fermeture	maxi 2 A
H1	turquoise	Entrée 230 V / 50 Hz	–
B6	blanc	Sonde de départ NTC 5 kΩ	Circuit de chauffage avec réglage de température départ via vanne mélangeuse
T1	gris	Sonde extérieure NTC 2 Ω	–
CAN	rose	WTC, Composants WEP (RG)	Liaison CAN-Bus blindée
CAN RJ12	–	WTC, Composants WEP (EM-HK)	Liaison CAN-Bus RJ12 6 brins, blindée (accessoire)

5.1.5 Installer le set de coupure de pompe (optionnel)

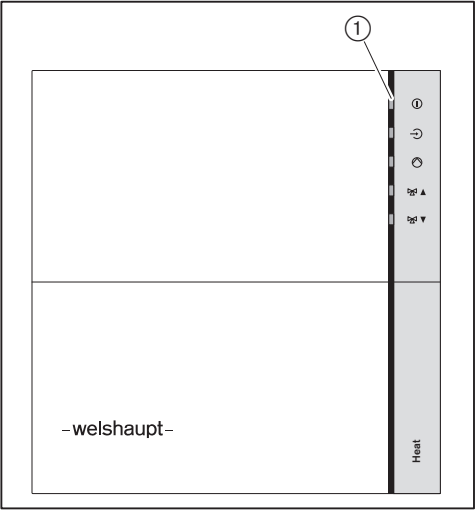
En présence d'un plancher chauffant, il est important de raccorder un thermostat de sécurité limiteur pour éviter les surchauffes (accessoires).

6 Utilisation

6 Utilisation

6.1 Affichage des états de fonctionnement

Les LED du bandeau lumineux ① matérialisent le statut de fonctionnement du module d'extension ou de la sortie correspondante;



Affichage	LED	Description
①	OFF	Pas d'alimentation électrique
	vert	Fonctionnement correct
	rouge clignotant	Alarme ou défaut
→	vert	L'unité de commande intégrée (SG) communique avec le module d'extension
⊗	vert	Le circulateur de chauffage est en fonctionnement
⊗ ▲	vert	Le servomoteur de la vanne enclenche l'ouverture
⊗ ▼	vert	Le servomoteur de la vanne enclenche la fermeture

- Lumière clignotante : la communication à destination du régulateur intégré est en cours d'établissement.
- Toutes les LED clignotent : l'identification des appareils est en cours.

7 Entretien

7.1 Remplacement de la pile

La pile contenue dans le module d'extension, assure la mise à jour de l'heure et de la date.

Si l'heure et/ou la date n'est/ne sont plus correcte(s) (comme par ex. après une coupure d'alimentation électrique), la pile doit être remplacée.



Danger de mort par électrocution

Les travaux sous tension peuvent conduire à des électrocutions.

- ▶ Avant de débuter les travaux de raccordement, mettre l'installation hors tension.
- ▶ Sécuriser l'installation contre tout réenclenchement intempestif.

L'entretien ne peut être réalisé que par du personnel qualifié.



Détérioration de la platine par des décharges électrostatiques

La platine peut être détériorée par contact.

- ▶ Ne pas toucher la platine ni les composants.



Détérioration de la platine par la mise en oeuvre d'une pile inadéquate.

L'utilisation d'une pile à faible résistance thermique peut entraîner une fuite d'électrolyte corrosif et endommager la carte électronique.

- ▶ Utiliser des piles de type BR2032.

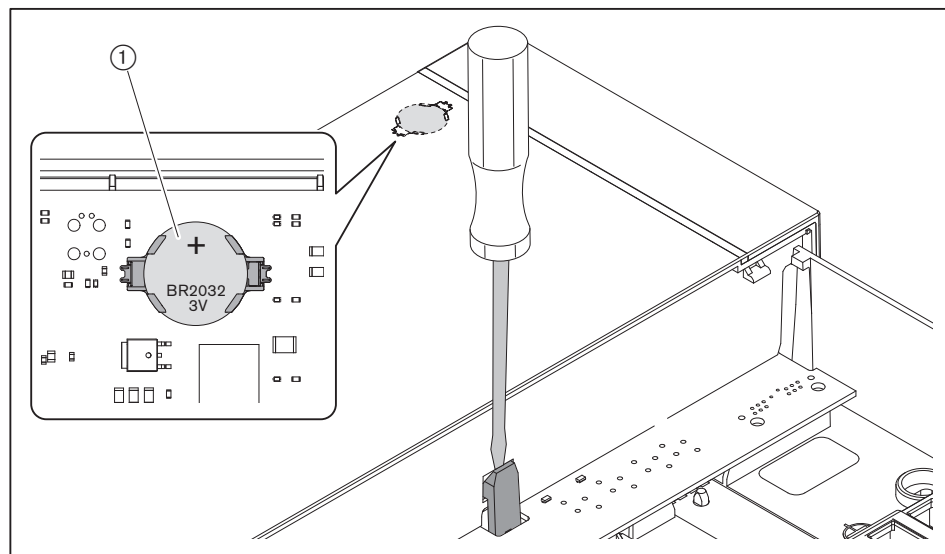
- ▶ Ouvrir le couvercle du module en partie inférieure [chap. 5.1.1].
- ▶ Pousser légèrement sur la languette dans un mouvement allant vers le bas, à l'aide d'un tournevis.
- ▶ Décrocher le couvercle du module en partie supérieure.

Type de pile à utiliser impérativement :

- BR2032 / 3 Volt

- ▶ Remplacer la pile ①, en veillant au respect de la polarité.

✓ Le pôle positif est situé en partie haute.



La pile ne doit en aucun cas être jetée aux ordures ménagères. Les piles usagées doivent être recyclées.

8 Notes

8 Notes

A		R	
Affichage.....	16	Raccordement électrique.....	10
Affichage des états de fonctionnement.....	16	Responsabilité.....	4
Alimentation électrique.....	6, 12		
B		S	
Bandeau lumineux.....	16	Schéma de raccordement.....	13, 14
C		Sonde de départ.....	14
CAN-Bus.....	12	Sonde extérieure.....	14
Caractéristiques électriques.....	6	Sortie M1.....	6
Circulateur de chauffage.....	14	Sortie MM1.....	6
Conditions environnantes.....	6	Stockage.....	6
D		T	
Décharges électrostatiques.....	5	Température.....	6
Dimensions.....	7	Tension réseau.....	6
E		Transport.....	6
Entretien.....	17	Typologie.....	6
EPI.....	5	V	
Équipements de protection individuelle.....	5	Vanne de mélange.....	14
Etat de fonctionnement.....	16		
F			
Fusible.....	6, 7		
Fusible de protection interne.....	6, 7		
Fusible de remplacement.....	7		
G			
Garantie.....	4		
H			
Hauteur d'installation.....	6		
Humidité.....	6		
I			
Indice de protection.....	6		
L			
LED.....	16		
Local d'installation.....	5		
M			
Mesures de sécurité.....	5		
Mise au rebut.....	5		
P			
Pile.....	17		
Protection contre les décharges électrostatiques.....	5		
Protection individuelle.....	5		
Protection séparée.....	12		
Puissance absorbée.....	6		

Das ist Zuverlässigkeit. C'est la fiabilité. That's reliability. Questa è affidabilità. 信頼性とは、ころいゝものです。Това е надеждност. Ez a megbízhatóság. Đó là sự đáng tin cậy. اردن رقابلهت المؤمنان است To je zanesljivost. Güvence budur. Αυτό σημαίνει αξιοπιστία. 그것은 바로 신뢰성입니다. To je spoľahlivosť. Dat is betrouwbaarheid. Tämma on luotettavuutta. هذه هي الوثوقية See on usaldusväärsus. Pouzdana tvrtka. To jest niezawodność. นั่นคือความเชื่อถือได้ Це надійність. Isto é fiabilidade. To je spolehlivost. यही विश्वसनीयता है. Det är pålitlighet. זאת אמינות. Esto es fiabilidad. Это надёжность. Itulah kepercayaan. 值得信赖。Is é sin iontaofacht. Iyan ang maaasahan. Aceasta este fiabilitatea. اتى ینس و شو ے ھو Tai - patikimumas. Det er pålitelighet. Tā ir uzticamība. Sa se fyab. To je pouzdanost. La fiabilité avant tout. Det er pålidelighed.